

**yuwell**

# AUTOMATSKI TLAKOMJER NA NADLAKTICU YE690A



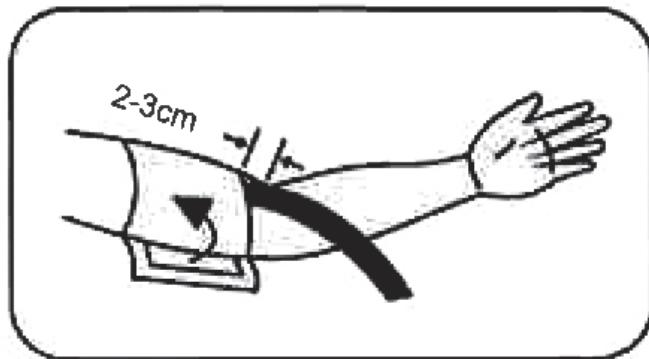
## UPUTE ZA KORIŠTENJE

U slučaju reklamacija обратите се на:

Medical Direct d.o.o.  
Ante Kovačića 31, 10432 Bregana  
Tel: +385 1 20 20 504  
E-mail: [prodaja@medicaldirect.hr](mailto:prodaja@medicaldirect.hr)  
Web: [www.medicaldirect.hr](http://www.medicaldirect.hr)

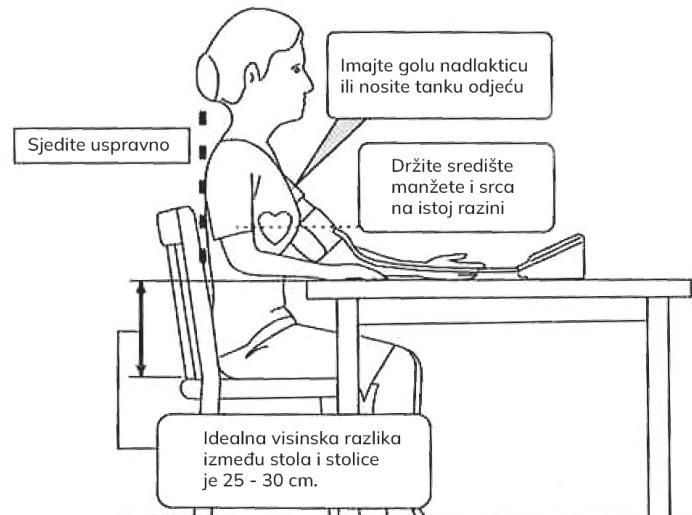
## Način nošenja

- Namotajte manžetu oko nadlaktice. (Kao što je prikazano na slici)
- Donji rub manžete držite u položaju iznad 2 - 3 cm prema zglobu laka i zadržite dovod zraka na manžeti na unutrašnjoj strani ruke.



## Sjedeći položaj

- Sjedite mirno 5 minuta prije mjerena.
- Držite centar manžete i srca na istoj razini.
- Mjerite na golu ruku ili nosite tanku odjeću.
- Idealna razlika u visini između stola i stolice je 25 - 30 cm.



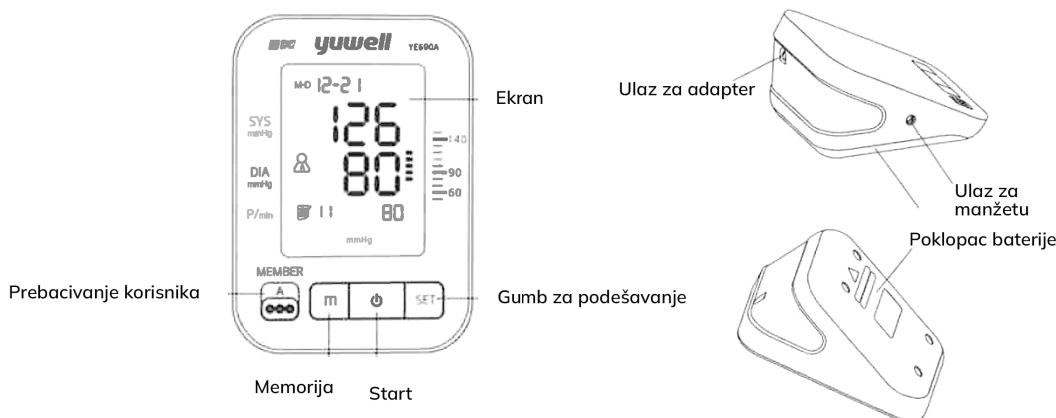
## Mjerenje

- Pritisnite prekidač, a zatim započnite mjerjenje.
- Održavajte položaj tijekom mjerena.
- Opustite se tijekom postupka mjerena. Nepodobno je mjeriti nakon obroka, sporta ili u uzbudjenom stanju.

## 1. Područje primjene

Ovaj je proizvod namijenjen za mjerjenje krvnog tlaka i pulsa odrasle osobe u kućanstvu ili medicinskom centru (nije primjereno za novorođenčad, trudnoću ili preeklampsiju.)  
Kontraindikacija proizvoda: Nema kontraindikacije

## 2. Predmeti pozornosti



Pri mjerenu obratite pažnju na sljedeće točke ili to može uzrokovati pogrešne rezultate. Prije mjerena sjednite mirno 5 minuta.

- Ne mjerite tlak 1 sat nakon jela, pušenja, isprijanja vina ili kave (crni čaj).
- Ne mjerite dok stojite ili hodate.
- Ne mjerite nakon sporta ili kupanja.
- Prilikom mjerena ne razgovarajte, ne pomičite se, rukujte ili savijajte prste.
- Ne mjerite pri ekstremnim temperturnim stanjima ili u vrlo promijenjivom okruženju.
- Ne obavljajte mjerena u vozilu u pokretu.
- Nemojte mjeriti kontinuirano. (razmak između dva mjerena treba biti najmanje 5 minuta).

- Ako ne možete izmjeriti tlak ponovno umetnite baterije i ponovno pokrenite uređaj.
- Za pacijente s aritmijom rezultati mjerena možda neće biti točni.
- Nemojte dulje vrijeme držati manžetu u napuhanom stanju.
- Ovaj tlakomjer smiju koristiti osobe starije od 12 godina.
- Kabel ispravljača može uzrokovati slučajno gušenje u dojenčadi.
- Ne gutajte sitne dijelove koji mogu uzrokovati gušenje.
- Uređaj se ne smije koristiti s visokofrekventnom kirurškom opremom.
- Na točnost mjerena će utjecati ako je opseg ruke iznad propisane vrijednosti.
- Ne koristite manžetu preko rane ili preko intravenske kapaljke.
- Posavjetujte se s liječnikom ako uređaj koristite na ruci s arterio-venskim štitnikom (A-V).
- Nemojte koristiti manžetu na strani tijela na kojoj je izvršena mastektomija.
- Imajte na umu da će tijekom napuhavanja manžete ruka privremeno izgubiti funkciju.
- Ne dopuštajte česta mjerena, jer to rezultira ograničenjem protoka krvi što može uzrokovati ozljede.
- Izbjegavajte kompresiju ili savijanje spojne cijevi manžete dok koristite uređaj.
- Za čišćenje uređaja koristite meku suhu krpnu namočenu sa 75%-tним etanolom u slučaju da uređaj mnogi koriste, ali nemojte dopustiti da etanol uđe u tlakomjer i manžetu.
- Koristite alkalne baterije; ne koristite punjive baterije.
- Baterije odlažite sukladno lokalnim zakonima i propisima

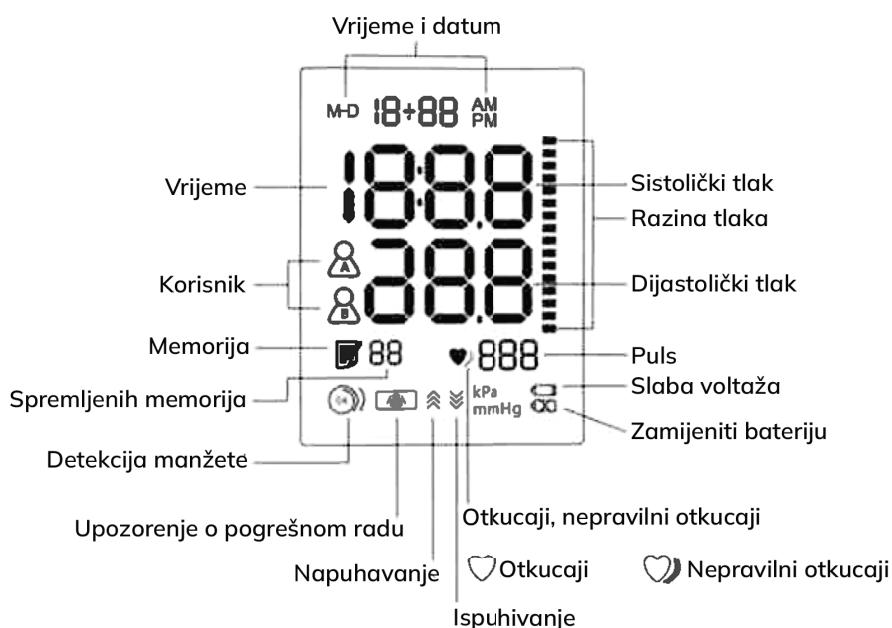
**Napomena:** Mjeranjem nemojte dijagnosticirati, slijedite upute liječnika.

Izjava: Ako tlakomjer nije pohranjen u željenom rasponu temperature i vlage, možda neće odgovarati specifikaciji.

Molimo pridržavajte se sljedećih stavki da biste zaštitili uređaj i osigurali točnost mjerena.

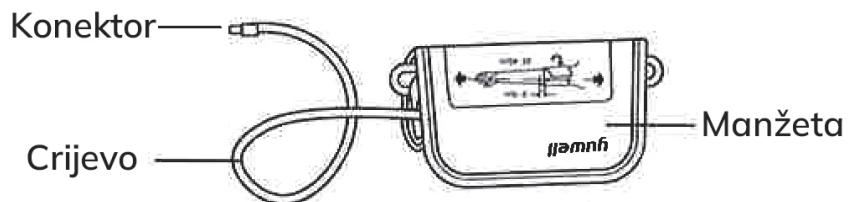
- Nakon uporabe, pravilno pohranite tlakomjer i pribor.
- Ne postavljajte tlakomjer i pribor na visoke temperature, vlagu, prašinu ili izlaganje suncu.
- Manžeta sadrži zračni jastuk iznutra, budite pažljivi pri korištenju, nemojte ga savijati, povlačiti i ne uvijati.
- Nemojte modificirati uređaj bez autorizacije.
- Nemojte zamjenjivati dijelove bez odobrenja.
- Tlakomjer očistite mekom suhom krpom. Ako je potrebno, prije čišćenja mekom suhom krpom upotrijebite meku krpnu navlaženu vodom ili neutralnim deterdžentom.
- Pomoću pamučne krpe lagano alkoholom dezinficirajte uređaj kad je to potrebno.
- Nemojte koristiti deterdžent za čišćenje.
- Ne dozvolite da voda procuri u uređaj.

## Ekran



## Manžeta

Prikladan obujam nadlaktice: 22cm - 32 cm



## Prilozi

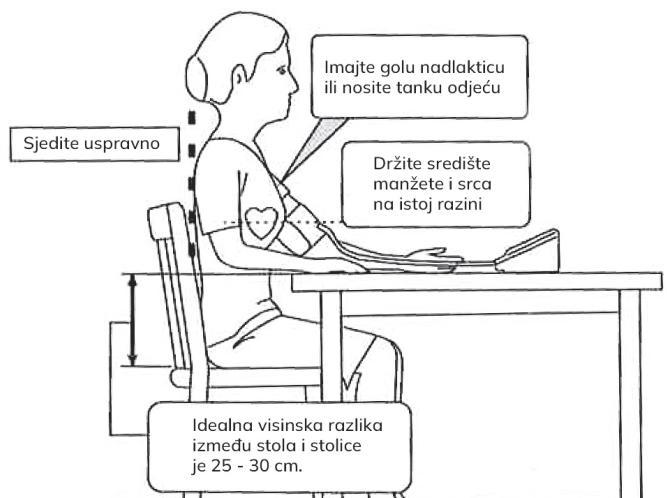
Manžeta, korisnička uputstva, torbica, 4 AA baterije

## Instalacija baterije

- Otvorite poklopac baterije uređaja za nadzor krvnog tlaka i pravilno instalirajte četiri AA baterije.
- Ako se na ekranu pojavi " ", izvadite stare baterije i zamjenite ih novim.
- Izvadite baterije ako se tlakomjer ne koristi duže vrijeme (preko tri mjeseca). Stare baterije pravilno odložite kako biste izbjegli zagađenje okoliša.

**NAPOMENA:** 6V/600mA DC vanjsko napajanje može se spojiti na tlakomjer.

## Ispravno držanje kod mjeranja



## Pogrešna držanja

- Ne savijajte se prema dolje niti nemojte tijelo savijati prema naprijed.
- Ne sjedite s prekriženim nogama.
- Nemojte sjediti na sofi (pritisak u trbuhi može povećati krvni tlak)
- Ne stavljajte ruku na niski stol (može povisiti krvni tlak)



## Upotreba manžete

### Savjet!

Tlak možete mjeriti na bilo kojoj ruci.

Postavite manžetu na stol, s čičkom prema dolje, a zatim provucite manžetu preko metalnog prstena.

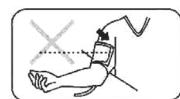
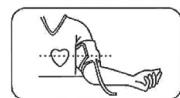
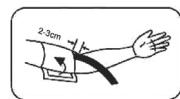
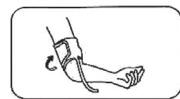
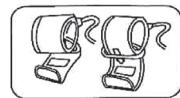
• Stavite manžetu na nadlakticu sa cijevi usmjerenom na podlakticu. Donji rub manžete držite u položaju 2-3 cm iznad laka i zadržite cijev dovoda zraka u manžetu na unutrašnjoj strani ruke.

• Nategnite manžetu i zalijepite.

Manžetu treba udobno zategnuti bez prostora između manžetne i ruke, izbjegavajući previše zategnutosti ili labavosti.

• Ispružite ruku na stolu s dlanom prema gore i sjednite ravno. Manžetu držite u ravnini srca.

• Provjerite da cijev za zrak nije savijena ili ispod vaše ruke.



## Brze upute za mjerjenje

Pola sata prije mjerjenja ne jedite, ne pušite, ne pijte, ne kupajte se niti se ne bavite sportom. Mjerjenja se vrše u isto vrijeme svakog dana.

- Provjerite jesu li manžeta, zračni utikač i zračna cijev čvrsto povezani i provjerite je li utikač za zrak utaknut u lijevi bočni ulaz tlakomjera.
- Držite ruku golom ili nosite tanku odjeću.
- Sjednite ravno s nogama na podu i stavite manžetu oko ruke. Ispružite ruku na stolu s dlanom prema gore. Manžetu držite u ravnini srca. Sjedite mirno 5 minuta prije mjerjenja.
- Odaberite korisnika "A" ili "B"
- Kada se pritisne tipka [ ], ekran će na sekundu prikazati sve ikone što znači da se sustav priprema. Nekoliko sekundi kasnije ikona inflacije treperi i inflacija zraka će započeti.
- Tlakomjer počinje mjeriti automatski nakon završetka inflacije, a mjerni znak " " počinje treptati, a uređaj počinje postupno otpuštati zrak. Molimo vas da zadržite položaj tijekom mjerjenja i ne pričate ili mičete tijelo ili ruku.
- Mjerni znak " " prestaje treptati kada je mjerjenje završeno, a tlakomjer će pokazati sistolički i dijastolički krvni tlak, otkucaje srca, te će također brzo automatski otpustiti zrak u manžetu.
- Maknite manžetu
- Pritisnite " " da ugasite uređaj.

Savjet! Ako je potrebno ponovno mjerjenje, interval između dva mjerjenja treba biti dulji od 5 minuta.

**OBAVIJEŠT:** Ovaj proizvod može automatski zabilježiti podatke svakog mjerjenja najviše 74 puta (uključujući vrijeme, datum, krvni tlak i puls). Pritisnite tipku [ ] za čitanje.

## Zaustavljanje u nuždi za vrijeme mjerjenja

Ako je mjerjenje potrebno zaustaviti iz neugodnosti ili drugih razloga, pritisnite gumb [ ]; mjerjenje se odmah zaustavlja i zrak se brzo ispušta. Ručno skinite manžetu ako gumb [ ] ne radi.

**Upozorenje:** Gornji granični tlak napuhavanja zraka iznosi 290mmHg/38,7kPa. Ne držite manžetu napuhanom dulje vrijeme kako biste zaštitili ruku.

## Postavka vremena i datuma

KT (krvni tlak) je različit u različitom vremenskom razdoblju u istom danu. Tlakomjer može automatski zabilježiti vrijednosti za lako nadgledanje i upravljanje. Uključite tlakomjer nakon što instalirate nove baterije, vrijeme/datum prikazuje posljednje podatke o podešavanju, na primjer: 2015-1-25 13:43. Za resetiranje vremena i datuma postupite na sljedeći način. (Na primjer: datum unosa je 2020-1-25, vrijeme je 13:43).

1. Uključite tlakomjer, pritisnite tipku [SET] najmanje 3 sekunde dok broj ne počne treptati. Za smanjivanje broja pritisnite [ ], a za povećanje broja [ ]
2. Pritisnite tipku [ ] nakon što je godina podešena za prebacivanje na postavljanje mjeseca, datuma, sata i minute.

## Prebacivanje između prikaza mmHg i kPa

- Pritisnite gumb [ SET ] nakon što je datum i vrijeme postavljeno kako bi prebacili način prikaza. Zadani način je mmHg. Kad znakovi "kPa" ili "mmHg" trepere, pritisnite tipku [ m ] za prelazak s jednog na drugi način rada. Pritisnite tipku [ SET ] da biste dovršili postavljanje.

## Funkcija memorije

KT tlakomjer može spremiti sljedeće podatke: KT vrijednost, puls, vrijeme.

- Pritisnite gumb [ m ] da biste prikazali najnovije zabilježene vrijednosti.

- A. Pritisnite gumb [ m ] da biste prikazali prosječnu vrijednost zadnjih 3 mjerena.



- B. Pritisnite gumb za prikaz 1. grupe memorije, serijski broj prikazuje se kao "1" do "74". "1" je najnovija skupina, a "74" je najstarija.

### Savjet!

Ako je kapacitet memorije pun, stariji podaci se brišu tj. 74. podatke zamjenjuje 73.

C. Pročitajte zabilježene podatke pritiskom na tipku [ m ] kao slijed: "1", "2", ..... "74" (max). Zatim se vratite na 1.

D. Držite tipku [ ⌂ ] pritisnutu za brzo pretraživanje snimljenih podataka.

2. Izbrišite snimljene podatke.

Namjestite korisnika "A" ili "B". Dugo pritisnite i tipku [ m ] i [ ⌂ ] dok se ne pojavi znak "Clr1" za brisanje snimljenih podataka.

**NAPOMENA:** Ova operacija će obrisati sve spremljene podatke.

## 1. Što je krvni tlak?

Krvni tlak je sila koju krv vrši na stijenke arterija. Sistolički pritisak nastaje kada se srce stegne. Dijastolički pritisak nastaje kada se srce širi. Krvni tlak se mjeri u milimetrima žive (mmHg), nečiji prirodni krvni tlak predstavlja osnovni tlak, koji se mjeri rano ujutro dok je čovjek još u mirovanju i prije jela.

## 2. Klasifikacija krvnog pritiska SZO

Svjetska zdravstvena organizacija (WHO) utvrdila je standarde za procjenu visokog krvnog tlaka, bez obzira na dob, kao što je prikazano u nastavku:

Raspon	sistolički tlak kPa/mmHg	Dijastolički tlak kPa/mmHg	Protumjere
Hipotenzija	manje od 13.3/100	manje od 8.0/60	Posavjetujte se s liječnikom.
Orto-arterionija	13.3/100 - 18.7./140	8.0/60 12.0/90	Samoprovjera
Blaga hipertenzija	18.7/140 - 21.3/160	12.0/90 - 13.3/100	Posavjetujte se s liječnikom.
Srednja hipertenzija	21.3/160 - 24.0/180	13.3/100 - 14.7/110	Posavjetujte se s liječnikom.
Teška hipertenzija	više od 24.0/180	više od 14.7/110	Opasnost! Otiđite u bolnicu što je prije moguće.

**Napomena:** Ne postoji definicija hipotenzije, a općenito SYS (sistolički tlak) manji od 100 mmHg naziva se hipotenzija.

Uobičajena rješenja	u kvaru
Ne radi nakon pritiska na tipku [ ⌂ ] s instaliranim baterijama	Provjerite da li su baterije pravilno postavljene
	Zamjenite stare sa novim baterijama

Višestruki događaji kvara mjerena, ili je izmjerena vrijednost mala (ili visoka)	Provjerite vezu i namotavanje manžete Provjerite je li manžeta previše namotana ili previše labava. Oslobidite nadlakticu od odjeće Osigurajte mirno i opušteno stanje tijela. Duboko dišite kako biste se opustili prije mjerena
Tlakomjer je u dobrom stanju, ali svaki rezultat mjerena je različit	Pažljivo pročitajte "varijacije krvnog tlaka"
Vrijednost je različita od one izmjerene u klinici ili liječničkoj ordinaciji	Svaki dan zapišite vrijednost i posavjetujte se s liječnikom
Crpka radi, ali tlak ne raste	Provjerite je li manžeta dobro spojena

Donja tablica prikazuje moguću grešku koja prikazuje ikonu, mogući razlog i rješenja.

Greška	uzrok kvara	rješenje
Err4	Nije moguće izmjeriti tlak	Ispravno pričvrstite manžetu prije mjerena
Err5	Pogreška pritiska	Provjerite ima li curenja zraka iz manžete
Err6	Pogreška pritiska uzrokovana pomicanjem ruke ili tijela	Držite ruku i tijelo mirno i izmjerite ponovo
Err7	Manžeta je previše labava ili nije pričvršćena	Čvrsto pričvrstite manžetu
Err8	Tlak prelazi maksimalnu vrijednost (290 mmHg)	Izmjerite još jednom
Prikazuje ikonu niskog napona "█"	Baterija je prazna	Zamijenite nove baterije

**Upozorenje:** Ako se situacije ne mogu riješiti ili se dogodi neočekivani problem, obratite se lokalnom distributeru.

### Značajke

- Veliki LCD zaslon s prikazom datuma i vremena.
- Automatska pohrana, 74 skupine memorije.
- Prikaz prosječne vrijednosti zadnja 3 mjerena.
- Dva načina dispaliranja: mmHg i kPa.
- Automatsko gašenje u 2 minute bez rada.

### Tehnički parametri

Model	YE690A
Zaslon	LCD digitalni zaslon
Metoda mjerena	Oscilacijska
Opseg mjerena	0-280 mmHg
Tlak u manžeti	0-450 mmHg
Brzina pulsa	40-200 puta/min
Preciznost	Tlak: + 3 mmHg ( $\pm 0,4\text{kPa}$ ) Puls: + 5% očitane vrijednosti
Električna klasifikacija	= Klasa II (dodatni ispravljač) = dio BF aplikacije dio
Napajanje	4X1.5v == AA baterije ili 6V/600mA ispravljač
Vijek trajanja baterije	300 puta
Veličina manžete	22-32 cm
Vijek trajanja	5 godina ili 50 tisuća puta

Težina	oko 352 g
Dimenzija	oko 133x100x83 (mm)
Radna temperatura/Vlažnost	+ 10 °C do + 40 °C / 15% do 90% RH (bez kondenzacije)
Temperatura skladištenja/Vlažnost	-20 °C do + 55 °C / 15% do 90% RH (Bez kondenzacije)

Postoji rizik od potencijalnih radiofrekvencijskih smetnji između tlakomjera i drugih uređaja. Ako se dogodi, molimo utvrdite probleme i poduzmite sljedeće mjere:

- (1) Isključite uređaj i ponovno ga uključite
- (2) Promijenite smjer uređaja
- (3) Držite proizvod dalje od interferencijskih uređaja

### **Podaci o kontaktnim materijalima proizvoda**

Dio	Materijal
Stražnji poklopac	ABS
Prednji poklopac	PC
Manžeta	Čičak
	Manžeta
Zračna cijev	PVC
Priključak za zrak	ABS
Željezna petlja	Poniklano željezo

### **JAMSTVO**

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana, kao uvoznik i distributer ovog uređaja za Hrvatsku jamči ispravan rad uređaja tijekom PET (5) godina od dana kupnje. Također, jamčimo servis i opskrbu rezervnim dijelovima 7 godina od dana kupnje uređaja. OVO JAMSTVO SE ODNOŠI SAMO NA ELEKTRIČNI DIO UREĐAJA i njime nisu obuhvaćeni ostali potrošni dijelovi priloženi uz uređaj. Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama. Jamstvo vrijedi na teritoriju Hrvatske. Davatelj jamstva se obvezuje izvršiti popravak u primjerenom roku od dana prijave kvara.

DATUM KUPOVINE: .....

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA:.....

U slučaju reklamacija obratite se na:

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana  
TEL: 01/2020-504, E-mail: prodaja@medicaldirect.hr